AVANT-PROPOS

Albert Camus disait : « J'ai une patrie, la langue française ». Cette affirmation met en évidence la conscience de l'identité dans laquelle l'individu est né et l'importance de la langue maternelle, en tant que langue dans laquelle on ressent et on pense. Être conscient de son identité ne suppose pas rejeter les autres cultures et langues, mais affirmer son identité dans la diversité d'aujourd'hui. Dans cette perspective, il convient de noter l'importance de l'apprentissage de la langue française pour les personnes dont la langue maternelle est le roumain et pas seulement.

Selon les données de *L'Organisation internationale de la Francophonie*[1], le français est la cinquième langue mondiale parlée par 321 millions de personnes. Pour faire partie de cette grande famille linguistique et culturelle, il est essentiel d'utiliser correctement la langue de Molière pour avoir une compréhension profonde de ce monde.

Le français brique par brique représente le fruit de notre expérience en tant qu'enseignant de français á la Faculté de Génie Civil de Bucarest. Les jeunes ingénieurs spécialisés en génie civil manifestent un vif intérêt pour l'apprentissage et l'amélioration de leurs compétences linguistiques en français.

Le contenu et la structure du livre prennent en considération aussi le *Test de Certification Linguistique Professionnelle* que les étudiants peuvent choisir de passer à la fin de la deuxième année universitaire.

Le livre, organisé en seize unités, met en avant la pratique plutôt que les aspects théoriques, qui sont expliqués de manière schématique, car il ne s'adresse pas aux débutants absolus.

Il y a cinq parties dans chaque unité. Chacune d'entre elles propose des activités très variées et vise à développer diverses compétences linguistiques. Le développement de la compréhension écrite est mis en œuvre par un choix de textes en français qui relève des situations très concrètes en introduisant le vocabulaire spécialisé de chaque leçon. Les notions de grammaire seront mises en pratique à travers de nombreux exercices réalisés autour du thème de chaque unité. Les activités qui visent explicitement la terminologie spécialisée sont prévues dans la troisième partie de chaque unité. À travers les activités de communication et d'expression orale, l'étudiant sera apte à mettre en pratique ses connaissances linguistiques dans des situations professionnelles concrètes. À la fin de chaque unité, produire une expression écrite permet aux apprenants de s'exprimer au mieux en français. Le bilan se compose d'une série d'exercices pour consolider les

[1] https://observatoire.francophonie.org/qui-parle-francais-dans-le-monde/ : consulté le 17 janvier 2024.

www.cartepedia.ro

connaissances préalablement acquises lors de ce voyage dans l'univers de la langue française.

À la fin du livre, on trouve les corrigés des exercices, ainsi qu'un tableau de conjugaisons des verbes les plus courants qui peuvent causer des difficultés. Grâce au glossaire des termes spécialisés, le livre acquiert une structure robuste et complexe en devenant un outil très pratique pour les spécialistes du génie civil.

Adrian Bărbieru

www.cartepedia.ro

UNITÉ I

Outils et Outillages ◆ ***Le nom***

Lisez le texte ci-dessous.

Cette puissante perceuse à percussion deux vitesses 900 W - HD1E6710GA fournit des hautes performances pour un perçage rapide et efficace dans la brique et la maçonnerie et pour le perçage dans le bois, le métal, la céramique et les plastiques. Idéale pour les espaces confinés et délicats. Son solide mandrin métallique 13 mm auto serrant permet une installation rapide à une seule main. Il a été spécialement conçu pour les professionnels.

- Puissance : 900 W
- Poignée latérale et règle de profondeur
- Capacité de perçage dans le bois : 40 mm
- Capacité de perçage dans le métal : 13 mm
- Capacité de perçage dans la maçonnerie : 14 mm
- Nombre de vitesses réglables : 2
- Vitesse à vide : 3200 rpm *(révolutions per minute)*
- Taille maximale du mandrin : 13 mm
- Fonctions : Perçage, vissage et percussion
- Poids : 2,6 kg

(https://www.bricodepot.fr/catalogue/perceuse à percussion deux vitesses 900 W - HD1E6710GA - skil : consulté le 8 novembre 2023)

I . COMPRÉHENSION ÉCRITE

1. Vrai ou faux ?

a. La perceuse à percussion a trois vitesses.
b. On ne peut pas utiliser cette perceuse pour le perçage dans le bois, le métal, la céramique et les plastiques.
c. Le mandrin 13 mm auto serrant permet une installation rapide à une seule main.
d. La perceuse est outillée d'une poignée latérale et d'une règle de profondeur.
e. La vitesse à vide de la perceuse est de 3200 rpm.

2. Répondez aux questions suivantes.

a. Dans quels matériaux fournit la perceuse des hautes performances ?
b. À quoi sert le mandrin ?
c. Quelle est la capacité de perçage dans le bois ?
d. Quelle est la capacité de perçage dans le métal ?
e. Quelle est la capacité de perçage dans la maçonnerie ?

www.cartepedia.ro

f. Quelles sont les fonctions de la perceuse ?

II. GRAMMAIRE

Le masculin et le féminin des noms

Il faut noter que les genres ne correspondent pas entre le français et le roumain.

- ✓ On obtient la forme de féminin en ajoutant **-e** à la forme du masculin.
  Exemple : un étudiant – une étudiant**e**
- ✓ De nombreux noms présentent des terminaisons différentes au masculin et au féminin.
  Exemple : un monteur – une monteu**se**
- ✓ Pour certains noms, il existe des formes différentes pour le masculin et pour le féminin.
  Exemple : un garçon – une fille
- ✓ D'autres noms restent identiques d'un genre à l'autre.
  Exemple : un architecte – une architecte

Suffixes courants

MASCULIN	FÉMININ
❖ **-age** → le perç**age**	❖ **-ade** → la faç**ade**
❖ **-ail** → le trav**ail**	❖ **-aille** → la t**aille**
❖ **-al** → le journ**al**	❖ **-sion** → la percus**sion**
❖ **-ant** → le cour**ant**	❖ **-tion** → la réhabilita**tion**
❖ **-aire** → le dictionn**aire**	❖ **-eine** → la p**eine**
❖ **-eau** → le pann**eau**	❖ **-ée** → la poign**ée**
❖ **-amme** → le prog**ramme**	❖ **-esse** → la vit**esse**
❖ **-ier** → le pap**ier**	❖ **-té** → la capaci**té**
❖ **-ment** → environne**ment**	❖ **-tude** → habitude
❖ **-oir** → le tir**oir**	❖ **-oire** → l'hist**oire**
❖ **-ain** → terr**ain**	❖ **-çon** → la le**çon**
❖ **-ège** → le si**ège**	❖ **-ence** → la sci**ence**
❖ **-at** → le clim**at**	❖ **-ie** → la maçonner**ie**

www.cartepedia.ro

Le nombre des noms

En général, au pluriel on ajoute un **s** soit pour les noms masculins, soit pour les noms féminins.

- ✓ **Masculin :** le programme – les programme**s**
- ✓ **Féminin :** la fonction – les fonction**s**

D'autres situations

Les noms qui se terminent en **-eu, -eau, -au.**

- ✓ le j**eu** – les j**eux**
- ✓ le châ**teau** – les châ**teaux**
- ✓ le drap**eau** – les drap**eaux**

Les noms qui se terminent en **-s, -z, -x** sont invariables.

- ✓ le ne**z** – les ne**z**
- ✓ le boi**s** - les boi**s**
- ✓ le ga**z** - les ga**z**

Les noms qui se terminent en **-al.**

- ✓ l'anim**al** – les anim**aux**

Les noms qui se terminent en **-ou.**

- ✓ le cl**ou** – cl**ous**

Mise en œuvre

1. Complétez par *un* ou *une*.

… perceuse, … taille, … perçage, … poignée, … vitesse, … fonction, … production, … exploitation, … rayonnement, … électricité, … onduleur, … élément, … récupération, … quantité, … chauffage, … assemblage, … charpentier, … métier, … ouvrier, … charpente, … section, … dimension, … habitation, … équipement, … localisation, … bâtiment, … aménagement, … résultant, … épaisseur, … façade, … démolition, … appartement, … isolation, … régulation.

2. Complétez par *le*, *la* ou *l'*.

… matériau, … composant, … fabrication, … recyclage, … déforestation, … planète, … résistance, … paille, … isolation, … avantage, … inconvénient, … chantier, … menuiserie, … montage, … finition, … inauguration, … restaurateur, … secteur, … formation, … solution, ... soudage, … maçonnerie, … technologie, … employeur, … communication, … programme, … logement, … association, … qualité, … question, … vision, … aménagement, … occupant, … insatisfaction, … ventilation, … proximité, … propriétaire, … locataire.

www.cartepedia.ro